

KIT DE SURVIE EXPÉDITION

EXPEDITION SURVIVAL KIT /

PANEL SOLAR 30 W

ZONNEPANEEL 30 W

PAINEL SOLAR DE 30 W

Compatible avec tous les produits électroniques

- Tablettes, iPad, iPhone, iPod, etc.
- Tous les smartphones
- MP3 MP4
- Accumulateurs
- PSP, commutateur réseau, consoles de jeux
- Cadres photo numériques, mini haut-parleurs
- Systèmes de navigation GPS portables
- Batteries de véhicules (trottinettes, vélo)

AVERTISSEMENTS

Avant l'utilisation, lisez attentivement et respectez les instructions. Une mauvaise utilisation peut entraîner la génération d'une chaleur excessive, une rupture du panneau solaire portable, de la fumée, un incendie et d'autres situations dangereuses; et les performances du panneau solaire seront de ce fait compromises.

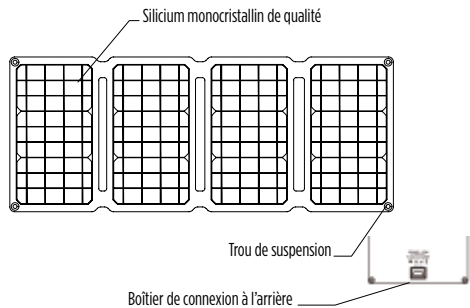
1. N'approchez pas d'objets pointus ou émoussés pour éviter d'endommager et de rayer le panneau solaire.
2. Veuillez éviter une exposition excessive à la lumière avant un stockage prolongé.
3. Évitez de placer le chargeur dans des environnements à haute température ($\geq 70^{\circ}\text{C}$), humides et corrosifs. Pour un bon fonctionnement la température ambiante doit être entre -20 et 70°C , et le taux d'humidité doit être inférieur à 80%. La température de la pièce de stockage recommandée est entre -10 et 40°C et le taux d'humidité doit être inférieur à 70%.
4. N'inversez pas la charge sur le chargeur solaire pour éviter d'endommager le circuit interne.
5. Ne placez pas le produit proche du feu.
6. Lors du chargement, ne bloquez aucune partie du panneau solaire.
7. Ne démontez pas le panneau solaire portable.
8. N'ouvrez pas ni ne modifiez, remontez, laissez tomber, secouez ou cognez le panneau solaire. Ne connectez pas les extrémités de la sortie USB (+) et de l'entrée (-) pour court-circuiter le circuit.
9. Ne jetez pas le produit dans l'eau ou au feu pour ne pas endommager le circuit du chargeur.

DESCRIPTION

- Le panneau solaire peut convertir l'énergie solaire en énergie électrique, charger des batteries de secours et d'autres appareils électroniques n'importe où et à tout moment. Il est idéal pour les voyages de longue distance et les excursions lorsqu'il n'y a pas d'électricité disponible. Il est compatible avec les smartphones, appareils photo numériques, commutateurs réseau, lecteurs MP3, casques Bluetooth et autres produits numériques.
- Ce panneau solaire à base de cellules solaires au silicium monocristallin à haute efficacité est conçu pour être facile à utiliser. Il utilise pleinement des cellules solaires flexibles, de petite taille, légères, souples et pouvant être facilement intégrées à la surface de toutes sortes de structures, de tentes, ainsi que d'ustensiles et d'appareils quotidiens. Par ailleurs, il peut produire immédiatement une énergie renouvelable à faible coût.

FONCTIONS

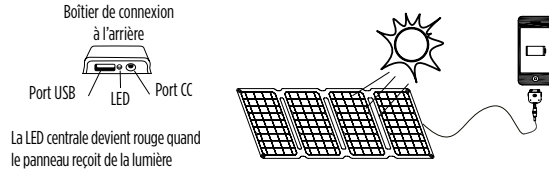
- Caractéristiques de la sortie USB : compatible avec tous les produits électroniques
- Système de stabilisation de tension par régulateur intégré rendant la sortie plus stable.
- Sortie basse tension sans risque pour la sécurité.



CONSIGNES

Chargement des appareils électroniques.

- Dépliez le panneau solaire sous la lumière directe du soleil pendant 5 secondes, connectez le chargeur solaire à l'appareil électronique à l'aide du câble de sortie (voir photo 1) ; le signal de charge apparaît alors sur votre appareil électronique ; ou si la lumière du soleil n'est pas suffisante, le chargeur solaire peut être connecté à un powerbank pour le stockage d'énergie.
- Lorsque le chargeur est raccorder de la sorte, l'appareil électronique affiche ce qui suit : «la charge est temporairement indisponible» ou aucun signe de charge. Veuillez débrancher le câble de sortie et le raccorder de nouveau, ou ajuster l'angle du chargeur pour capturer davantage de lumière solaire.
- L'appareil USB mobile indiquera qu'il est en charge, de même que les voyants LED sur le panneau solaire.



SPÉCIFICATIONS

- Alimentation : 30 W \pm 10 %
- Tension de sortie (V) : 19V/5V
- Courant de sortie (A, max) : 1.5A/3.0A
- Taille replié : 356x227 mm
- Taille déplié : 741x356 mm
- Types de cellules : monocristallines

CONTENU DE L'EMBALLAGE

- Panneau solaire portable
- 2 mousquetons
- Câble USB
- Notice d'utilisation

QUESTIONS-RÉPONSES

1. Le chargeur solaire portable est-il résistant à l'eau ?
R : Oui, le panneau solaire est résistant à l'eau. Mais lors de la charge, essayez d'éviter que de l'eau ne pénètre au niveau des connectiques.
2. Le chargeur solaire peut-il passer les contrôles de sécurité de l'aéroport ?
R : Oui, le chargeur solaire peut passer les contrôles de sécurité de l'aéroport.

EN

Compatible with all electronic products

- Tablets, iPad, iPhone, iPod, etc.
- All smartphones
- MP3 MP4
- Accumulators
- Digital photo frames, mini speakers
- PSP, network switch, game consoles
- Portable GPS navigation systems
- Vehicle batteries (scooters, bicycles)

WARNING

Before use, carefully read and follow the instructions. Improper use may cause excessive heat, breakage of the portable solar panel, smoke, fire and other dangerous situations, which will compromise the performance of the solar panel.

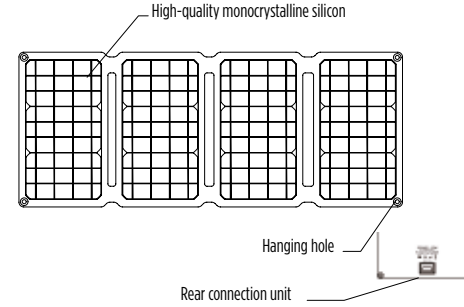
1. Keep away from sharp or blunt objects to avoid damaging and scratching the solar panel.
2. Avoid excessive exposure to light before prolonged storage.
3. Avoid placing the charger in high temperature ($\geq 70^{\circ}\text{C}$), damp and corrosive environments. For proper operation, the surrounding temperature should be between -20 and 70°C , and the relative humidity should be less than 80%. The recommended storage room temperature is between -10 and 40°C and the relative humidity should be less than 70%.
4. Do not reverse the charge on the solar charger to avoid damaging the internal circuit.
5. Do not place the product near fire.
6. When charging, do not block any part of the solar panel.
7. Do not disassemble the portable solar panel.
8. Do not open or modify, reassemble, drop, shake or knock the solar panel. Do not connect the ends of the USB output (+) and the input (-) to short-circuit the circuit.
9. Do not throw the product into water or fire to avoid damaging the charger circuit.

DESCRIPTION

- The solar panel can convert solar energy into electrical energy, charge back-up batteries and other electronic devices anywhere and anytime. It is ideal for long distance trips and excursions when no electricity is available. It is compatible with smartphones, digital cameras, network switches, MP3 players, Bluetooth headsets and other digital products.
- This solar panel designed using high-efficiency monocrystalline silicon solar cells is easy to use. It makes full use of small, light, flexible solar cells that can be easily integrated into the surface of all kinds of structures, tents, as well as everyday utensils and appliances. It can also produce renewable inexpensive energy immediately.

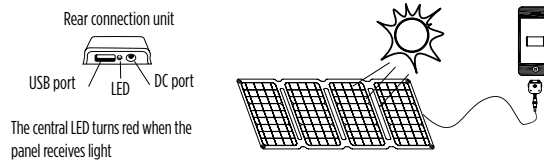
FUNCTIONS

- USB output specifications: compatible with all electronic products
- Integrated regulator voltage stabilizer making the output more stable.
- Safe low voltage output.



INSTRUCTIONS

- Charging electronic devices.
- Unfold the solar panel under direct sunlight for 5 seconds, connect the solar charger to the electronic device using the output cable (see photo 1); the charging signal then appears on your electronic device. If the sunlight is not sufficient, the solar charger can be connected to a powerbank for energy storage.
 - When the charger is connected in this way, the electronic device displays «Charging temporarily unavailable» or no sign of charging. Unplug the output cable and reconnect it, or adjust the angle of the charger to capture more sunlight.
 - The mobile USB device and the LED lights on the solar panel will indicate that the device is being charged.



SPECIFICATIONS

- Power supply: 30 W \pm 10 %
- Output voltage (V): 19 V/5 V
- Output current (A, max): 1.5 A/3.0 A
- Folded size: 356x227 mm
- Unfolded size: 741x356 mm
- Cell types: monocrystalline

PACKAGE CONTENTS

- Portable solar panel
- 2 carabiners
- USB cable
- Instructions for use

QUESTIONS & ANSWERS

1. Is the portable solar charger water-resistant?
A: Yes, the solar panel is water-resistant. When charging, however, try to prevent water from entering the connectors.
2. Can the solar charger pass airport security checks?
A: Yes, the solar charger can pass airport security checks.

ES

Compatible con todos los productos electrónicos.

- Tablettes, iPad, iPhone, iPod, etc.
- Todos los smartphones
- MP3 MP4
- Accumuladores
- Marcos de fotos digitales, mini altavoces
- PSP, conmutador de red, consolas de juegos
- Sistemas de navegación GPS portátiles
- Baterías de vehículos (patinetes, bicicletas)

ADVERTENCIAS

Antes de usar, lea atentamente y siga las instrucciones. Un uso inadecuado puede provocar la generación de calor excesivo, la rotura del panel solar portátil, humo, fuego y otras situaciones peligrosas; y el rendimiento del panel solar se verá comprometido.

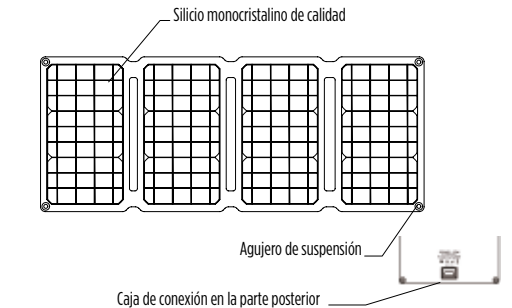
1. No se acerque a objetos afilados o contundentes para evitar dañar y rayar el panel solar.
2. Evite la exposición excesiva a la luz antes de un almacenamiento prolongado.
3. Evite colocar el cargador en ambientes de alta temperatura ($\geq 70^{\circ}\text{C}$), húmedos y corrosivos. Para un funcionamiento adecuado, la temperatura ambiente debe estar entre -20 y 70°C , y la humedad debe ser inferior a un 80%. La temperatura recomendada de la sala donde se almacene debe ser de -10 a 40°C y la humedad debe ser inferior a un 70%.
4. No invierta la carga del cargador solar para evitar dañar el circuito interno.
5. No coloque el producto cerca del fuego.
6. Al cargarlo, no bloquee ninguna parte del panel solar.
7. No desmonte el panel solar portátil.
8. No abra ni modifique, vuelva a montar, deje caer, sacuda ni golpee el panel solar. No conecte los extremos de la salida USB (+) y la entrada (-) para cortocircuitar el circuito.
9. No arroje el producto al agua o al fuego para evitar dañar el circuito del cargador.

DESCRIPCIÓN

- El panel solar puede convertir la energía solar en energía eléctrica, cargar baterías de reserva y otros dispositivos electrónicos en cualquier lugar y en cualquier momento. Es ideal para viajes de larga distancia y excursiones cuando no hay electricidad disponible. Es compatible con teléfonos inteligentes, cámaras digitales, conmutadores de red, reproductores MP3, auriculares Bluetooth y otros productos digitales.
- Este panel solar basado en células solares de silicio monocristalino de alta eficacia está diseñado para ser fácil de usar. Aprovecha al máximo las células solares flexibles, pequeñas, livianas, versátiles, y que pueden integrarse fácilmente en la superficie de todo tipo de estructuras, tiendas de campaña y utensilios y aparatos cotidianos. Además, puede producir inmediatamente energía renovable a bajo coste.

FUNCIONES

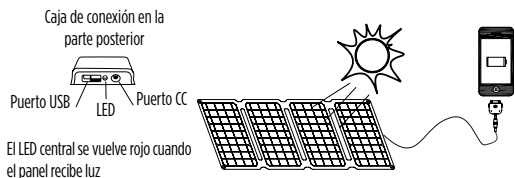
- Características de la salida USB: compatible con todos los productos electrónicos
- Sistema de estabilización de tensión con regulador integrado para hacer más estable la salida.
- Salida de baja tensión sin riesgo para la seguridad.



INSTRUCCIONES

Carga de dispositivos electrónicos.

- Despliegue el panel solar bajo la luz solar directa durante 5 segundos, conecte el cargador solar al dispositivo electrónico con ayuda del cable de salida (ver foto 1); la señal de carga luego aparece en su dispositivo electrónico; o si la luz del sol no es suficiente, el cargador solar se puede conectar a una powerbank para almacenar energía.
- Cuando el cargador está conectado de esta manera, el dispositivo electrónico muestra lo siguiente: "La carga no está disponible temporalmente" o no hay señal de carga. Desenchufe el cable de salida y vuelva a conectarlo, o ajuste el ángulo del cargador para capturar más luz solar.
- 1 dispositivo USB móvil indicará que se está cargando, al igual que las luces LED en el panel solar.



ESPECIFICACIONES

- Alimentación: 30 W 3 10 %
- Tensión de salida (V): 19V/5V
- Corriente de salida (A, máx.): 1.5A/3.0A
- Tamaño plegado: 741x356, mm
- Tamaño desplegado: 356x227, mm
- Tipos de células: monocristalinas

CONTENIDO DEL EMBALAJE

- Panel solar portátil
- 2 mosquetones
- Cable USB
- Manual de instrucciones

PREGUNTAS Y RESPUESTAS

1. ¿El cargador solar portátil es resistente al agua?
R: Sí, el panel solar es resistente al agua. Pero al cargar, intente evitar que entre agua en las conexiones.
2. ¿Puede el cargador solar pasar los controles de seguridad del aeropuerto?
R: Sí, el cargador solar puede pasar los controles de seguridad del aeropuerto.

NL

Compatibel met alle elektronische producten

- Tablets, iPad, iPhone, iPod, enz.
- Alle smartphones
- Mp3, mp4
- Accumulatoren
- Digitale fotolijsten, miniluidsprekers
- PSP, netwerkswitch, spelconsoles
- Draadloze gps-navigatiesystemen
- Voertuigaccu's (steps, fietsen)

WAARSCHUWINGEN

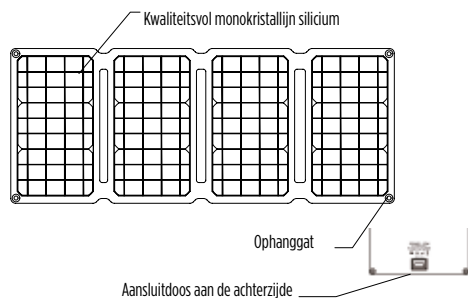
- Lees de instructies zorgvuldig door vóór het gebruik en volg ze op. Onjuist gebruik kan leiden tot overmatige warmteontwikkeling, breuk van het draadloze zonnepaneel, rook, brand en andere gevaarlijke situaties; en de prestaties van het zonnepaneel worden hierdoor benadeeld.
1. Kom niet in de buurt van scherpe of stompe voorwerpen om beschadiging en krassen op het zonnepaneel te voorkomen.
 2. Vermijd overmatige blootstelling aan licht vóór een langdurige opslag.
 3. Plaats de lader niet in een omgeving met hoge temperaturen ($\geq 70^{\circ}\text{C}$), een hoge luchtvochtigheid of in corrosieve omgevingen. Voor een goede werking moet de omgevings-temperatuur tussen -20 en 70°C liggen, en moet de luchtvochtigheid minder dan 80% bedragen. De aanbevolen opslagtemperatuur is tussen -10 en 40°C en de luchtvochtigheid moet lager zijn dan 70%.
 4. Om schade aan het interne circuit te voorkomen, mag het opladen van de zonneler niet worden omgekeerd.
 5. Plaats het product niet in de buurt van vuur.
 6. Blokkeer geen enkel deel van het zonnepaneel tijdens het opladen.
 7. Haal het draadloze zonnepaneel niet uit elkaar.
 8. U mag het zonnepaneel niet openen, wijzigen, opnieuw in elkaar zetten, laten vallen, schudden of stoten. Sluit de uiteinden van de USB-uitgang (+) en -ingang (-) niet op elkaar aan om het circuit in kortsluiting te brengen.
 9. Gooi het product niet in water of vuur, om schade aan het circuit van de lader te voorkomen.

BESCHRIJVING

- Het zonnepaneel kan zonne-energie omzetten in elektrische energie, en noodaccu's en andere elektronische apparaten altijd en overal opladen. Het is ideaal voor langeafstandsreizen en excursies wanneer er geen elektriciteit beschikbaar is. Het is compatibel met smartphones, digitale camera's, netwerkswitches, mp3-spelers, Bluetooth-headsets en andere digitale producten.
- Dit high-efficiency zonnepaneel op basis van zonnecellen met monokristallijn silicium is ontworpen om een gebruiksvriendelijke oplossing te zijn. Het maakt in zijn geheel gebruik van kleine, lichte, flexibele zonnecellen die gemakkelijk kunnen worden geïntegreerd in het oppervlak van allerlei soorten structuren, tenten en alledaagse gebruiksvoorwerpen en apparaten. Bovendien kan het onmiddellijk hernieuwbare energie produceren voor een lage kostprijs.

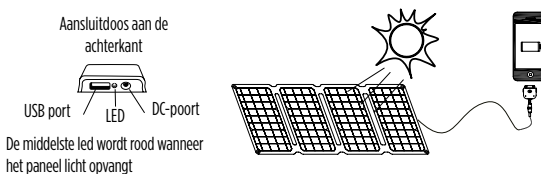
FUNCTIES

- Kenmerken van de USB-uitgang: compatibel met alle elektronische producten
- Systeem voor spanningsstabilisatie met geïntegreerde regelaar om de uitgang stabiel te maken.
- Laagspanningsuitgang zonder veiligheidsrisico.



INSTRUCTIONS

- Elektronische apparaten opladen.
- Klap het zonnepaneel gedurende 5 seconden open in rechtstreeks zonlicht, sluit de zonneler aan op het elektronische apparaat met behulp van de uitgangskabel (zie foto 1); nu verschijnt het oplaadsignaal op uw elektronische apparaat; of als er niet voldoende zonlicht is, kan de zonneler worden aangesloten op een powerbank voor energieopslag.
 - Wanneer de lader op deze manier is aangesloten, geeft het elektronische apparaat het volgende weer: «Opladen is tijdelijk niet beschikbaar» ofwel is er geen teken van opladen. Maak de uitgangskabel los en sluit hem opnieuw aan, of pas de richthoek van de lader aan om meer zonlicht op te vangen.
 - Het mobiele USB-apparaat geeft aan dat het wordt opgeladen, net als de ledlampjes op het zonnepaneel.



De middelste led wordt rood wanneer het paneel licht opvangt

SPECIFICATIES

- Voeding: 30 W 3 10 %
- Uitgangsspanning (V): 19 V/5 V
- Uitgangsstroom (A, max): 1.5 A/3.0 A
- Opgevouwen grootte: 741x356 mm
- Openggevouwen grootte: 356x227 mm
- Celtypes: monokristallijn

INHOUD VAN DE VERPAKKING

- Draadloos zonnepaneel
- 2 karabijnhaken
- USB-kabel
- Gebruiksaanwijzing

Vragen en antwoorden

1. Is de draadloze zonneler waterbestendig?
A: Ja, het zonnepaneel is waterbestendig. Maar probeer bij het opladen te voorkomen dat er water in de aansluitingen binnendringt.
2. Kan de zonneler door de veiligheidscontroles op de luchthaven gaan?
A: Ja, de zonneler kan door de veiligheidscontroles op de luchthaven gaan.

PT

Compatível com todos os produtos eletrônicos.

- Tablets, iPad, iPhone, iPod, etc.
- Todos os smartphones
- MP3 MP4
- Molduras de fotografias digitais, minialti-falantes
- Accumuladores
- PSP, computador de rede, consolas de jogos
- Sistemas de navegação GPS portáteis
- Baterias de veículos (trotinetes, bicicletas)

ADVERTÊNCIAS

Antes de utilizar, leia atentamente e siga as instruções. Uma utilização incorreta pode resultar na produção excessiva de calor, ratura no painel solar portátil, fumo, incêndio e outras situações perigosas, comprometendo o desempenho do painel solar.

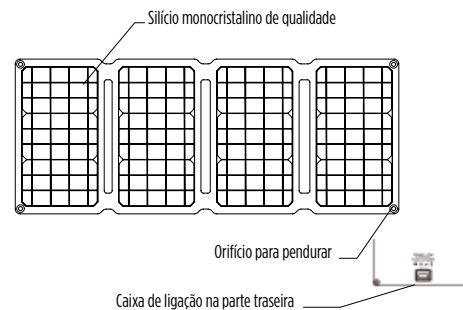
1. Não aproxime objetos pontiagudos ou afiados para evitar danificar e riscar o painel solar.
2. Evite a exposição excessiva à luz antes de um armazenamento prolongado.
3. Evite colocar o carregador em ambientes com temperatura elevada ($\geq 70^{\circ}\text{C}$), humidade e corrosão. Para um bom funcionamento, a temperatura ambiente deve situar-se entre -20 e 70°C e a humidade deve ser inferior a 80%. A temperatura recomendada do local de armazenamento é entre -10 e 40°C e o nível de humidade deve ser inferior a 70%.
4. Não inverta a carga do carregador solar para evitar danificar o circuito interno.
5. Não coloque o produto próximo de uma chama.
6. Quando estiver a carregar, não bloqueie nenhuma parte do painel solar.
7. Não desmonte o painel solar portátil.
8. Não abra nem modifique, monte, deixe cair, sacuda ou bata no painel solar. Não ligue as extremidades da saída USB (+) e da entrada (-) para não provocar um curto-circuito no próprio circuito.
9. Não coloque o produto dentro de água nem no lume para não danificar o circuito do carregador.

DESCRIÇÃO

- O painel solar pode converter energia solar em energia elétrica, carregar baterias de reserva e outros aparelhos eletrônicos em qualquer lugar e a qualquer hora. É perfeito para viagens de longa distância e passeios quando não há eletricidade disponível. É compatível com smartphones, câmaras digitais, controladores de rede, leitores MP3, auscultadores Bluetooth e outros produtos digitais.
- Este painel solar à base de células solares com silício monocristalino de alta eficiência foi concebido para ser fácil de utilizar. Utiliza na totalidade as células solares flexíveis, que são pequenas, leves, flexíveis e podem ser facilmente integradas na superfície de qualquer tipo de estrutura, tendas, bem como utensílios e aparelhos do dia-a-dia. Além disso, pode produzir de imediato uma energia renovável a baixo custo.

FUNÇÕES

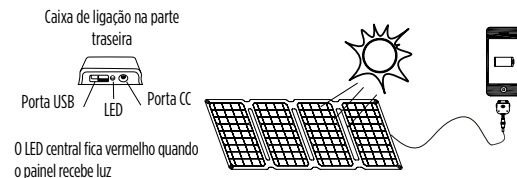
- Características da saída USB: compatível com todos os produtos eletrônicos
- Sistema integrado de estabilização de tensão por regulador, tornando a saída mais estável.
- Saída de baixa tensão sem risco para a segurança.



INSTRUÇÕES

Carregamento de aparelhos eletrônicos.

- Desdobre o painel solar sob luz solar direta durante 5 segundos, ligue o carregador solar ao aparelho eletrônico utilizando o cabo de saída (ver fotografia 1); o sinal de carga aparece no aparelho eletrônico; ou se a luz solar não for suficiente, o carregador solar pode ser ligado a uma power bank para armazenar energia.
- Quando o carregador está ligado desta forma, surge a frase «O carregamento está temporariamente indisponível» ou não há sinal de carga. Desligue o cabo de saída e volte a ligá-lo ou ajuste o ângulo do carregador para captar mais luz solar.
- O dispositivo USB móvel indicará que está a carregar, assim como as luzes LED no painel solar.



O LED central fica vermelho quando o painel recebe luz

ESPECIFICAÇÕES

- Alimentação: 30 W 3 10 %
- Tensão de saída (V): 19 V/5 V
- Corrente de saída (A, máx): 1,5 A/3,0 A
- Tamanho dobrado: 741 x 356 mm
- Tamanho desdobrado: 356x227 mm
- Tipo de células: Monocristalinas

CONTEÚDO DA EMBALAGEM

- Painel solar portátil
- 2 mosquetões
- Cabo USB
- Manual de instruções

PREGUNTAS E RESPOSTAS

1. O carregador solar portátil é resistente à água?
R: Sim, o painel solar é resistente à água. Mas quando estiver a carregar, evite que entre água nos conectores.
2. O carregador solar pode passar nos controlos de segurança do aeroporto?
R: Sim, o carregador solar pode passar nos controlos de segurança do aeroporto.

Nature & Découvertes
11 rue des Etangs Gobert
78000 Versailles (France)
www.natureetdecouvertes.com

